

## Ministère de la Culture, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche Opruff

De Centre national de littérature (CNL) zu Miersch an de Centre national de l'audiovisuel (CNA) zu Diddeleng maachen en Opruff u jonk, interesséiert Fuerscherinnen/Fuerscher, déi bereet wäre sech mam Wierk a mat der Perséinlechkeet vu Léon Moulin a Pir Kremer ausenanner ze setzen.

Dobaï erauskomme sollen 2008/2009 zwou Publikatiounen an zwee CD Coffrets mat original Tounopname vu Léon Moulin a Pir Kremer.

Zur Verfügung sti verschidden Archivfongen am CNL grad ewéi d'Tounarchiven am CNA.

Wee bereet ass, op Honorarbasis iwwert deen een oder deen anere Projet ze recherchéieren an d'Buch ze schreiwen, grad ewéi d'Editioun vum CD Coffret ze réaliséieren, soll sech schréiftlech mat sengem CV an engem Motivatiounsbréif bis den 31. Januar 2007 melle bei:

Madame Germaine Goetzinger  
Direktesch vum Centre national de littérature  
2, rue Emmanuel Servais  
L-7565 Mersch  
oder

Här Jean Back  
Direkter vum Centre national de l'audiovisuel  
BP. 105  
L-3402 Dudelange  
(matgedeelt vum Centre national de littérature a vum Centre national de l'audiovisuel)

## Postes vacants L'Ambassade du Grand-Duché de Luxembourg à Bangkok

désire recruter

**2 employés (m/f) recruté(e) sur place**

Profil demandé:

- études secondaires ou équivalentes accomplies;
- maîtrise des langues française, anglaise et thaïe
- maîtrise parfaite du travail sur ordinateur;
- sens de l'initiative et aptitude à travailler de manière indépendante;

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae, de copies des diplômes et d'une photo d'identité sont à adresser pour le 27 décembre 2006 au plus tard au Ministère des Affaires Etrangères, Direction du Budget, des Finances, de l'Administration et du Contrôle financier des missions diplomatiques, 2-4, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxembourg.

Pour tout renseignement supplémentaire, les candidat(e)s intéressé(e)s voudront prendre contact au N° de téléphone: 478 – 2418 (Mme Legil / matin).

## Poste vacant Le Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration

**se propose de recruter pour les besoins de la Direction de l'Immigration, service des réfugiés un(e) employé(e) de la carrière S à tâche complète et à durée déterminée du 1er mars 2007 au 15 septembre 2008**

Les candidat(e)s doivent être de nationalité luxembourgeoise et avoir accompli avec succès un cycle complet de quatre années d'études universitaires en droit.

Profil souhaité:

- sens de l'organisation
- capacité de travailler en équipe
- capacité de traiter de sujets sensibles
- facilité certaine dans les contacts humains
- bonnes connaissances des langues luxembourgeoise, française, allemande et anglaise
- maîtrise des outils informatiques WORD et EXCEL

Pièces à joindre à la demande manuscrite:

- curriculum vitae détaillé
- copie conforme des certificats et diplômes d'études
- extrait récent du casier judiciaire
- photocopie de la carte d'identité ou certificat de nationalité
- photo passeport récente

Les demandes sont à adresser pour le mercredi 3 janvier 2007 au plus tard à l'adresse suivante:

Ministère des Affaires Etrangères et de l'Immigration  
Direction de l'Immigration  
M. Jean-Paul Reiter  
B.P. 752  
L-2017 Luxembourg

## Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle

**EXAMENS ET TESTS EN LANGUES LUXEMBOURGEOISE, ANGLAISE ET FRANCAISE**  
**PROCHAINES SESSIONS**  
**AU CENTRE DE LANGUES LUXEMBOURG**

**Le Centre de Langues organise les épreuves pour l'obtention des certificats et diplômes des institutions suivantes:**

**Lëtzebuergesch als Friem-sprooch Zertifikat, 1. Diplom**

Date de l'écrit: 3 mars 2007  
Dates de l'oral: entre le 28 février et le 2 mars 2007

**Inscriptions jusqu'au 2 février 2007**

**British Council IELTS (International English Testing System)**

Date de l'écrit: 10 mars 2007  
Dates de l'oral: entre le 9 et le 10 mars 2007

**Inscriptions jusqu'au 9 février 2007**

**CIEP TCF (Test de Connaissance du Français)**

Date de l'écrit: 26 mars 2007  
Dates de l'oral: entre le 26 et le 27 mars 2007

**Inscriptions jusqu'au 16 février 2007**

Fiches d'inscriptions et renseignements au Centre de Langues Luxembourg  
21, bd de la Foire  
L-1528 Luxembourg  
Tél.: 26 44 30 61  
Fax: 26 44 30 60  
e-mail: [exam@cll.lu](mailto:exam@cll.lu)  
**Informations et fiches d'inscription disponibles sur Internet sous**  
[www.cll.lu](http://www.cll.lu)

## Ministère des Classes moyennes, du Tourisme et du Logement Appel de candidatures

La Fondation Possenhause cherche pour le Musée Folklorique et Viticole "A Possen" à Bech-Kleinmacher

**Un employé (M/F)**

pour la gestion quotidienne, le guidage et l'entretien du musée.

Degré d'occupation: 100%, salaire minimum garanti

Langues exigées: Luxembourgeois, Allemand, Français

Entrée en service: 1er mars 2007 ou à convenir

Les demandes, accompagnées d'une notice biographique sont à adresser **avant le 15 janvier 2007** au Ministère des Classes Moyennes, du Tourisme et du Logement, Département Tourisme, B.P. 86, L-2937 Luxembourg.

Pour tout renseignement supplémentaire, prière de s'adresser au Ministère du Tourisme, tél. 478 4751 ou de consulter le site internet [www.musee-possen.lu](http://www.musee-possen.lu)

## Ministère des Travaux publics

**Administration des Bâtiments publics**

**Division des Travaux neufs**

**Avis d'adjudication**

Ouverture de la soumission: **mercredi 24 janvier 2007 à 10:00 heures**, Administration des Bâtiments publics, 10, rue du St-Esprit à L-1475 Luxembourg

**Centre Intégré pour Personnes Agées à Wiltz**

Objet: **travaux d'échafaudage**

Envergure:  
- 7.900 m² d'échafaudage  
- 1 tour d'escalier  
- monte-charge de 600 kg

Début/Durée prévisible:  
La durée prévisible des travaux est de 70 jours ouvrables à compter du mois de mai 2007.

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures

avant de retirer le dossier de soumission à

L'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L - 2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du jeudi 21 décembre 2006.

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux d'échafaudage dans l'intérêt du Centre Intégré pour Personnes Agées à Wiltz' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

Luxembourg,  
le 14 décembre 2006  
Le ministre des Travaux publics  
Claude Wiseler

## Ministère des Travaux publics

**Administration des Bâtiments publics**

**Division des Travaux neufs**

**Avis d'adjudication**

Ouverture de la soumission: **vendredi 09 février 2007 à 10:00 heures**, Administration des bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg.

**Cité judiciaire au plateau du Saint-Esprit à Luxembourg-Ville**

Objet: **Travaux d'aménagement extérieur**

Envergure:  
Descriptif sommaire des travaux:

- réalisation des écoulements ponctuels et linéaires avec leur raccordement à la canalisation
- la mise en place des socles des luminaires et des gaines du câblage
- divers travaux de béton (murets, d'escaliers extérieurs, d'un auvent,...)
- aménagement de chemins piétons, d'une route de pompiers, de la rampe d'accès au parking souterrain
- travaux d'étanchéité

PIERRE NATURELLE / PIERRE

Piliers Garde Corps: 88 m²; Garde Corps à Caissons:

371 m²  
Rampes: 650 m²; Façade: 44 m²; Garde Corps: 308 ml  
Pointe de diamant en pierre naturelle: 48 pces  
Socles en pierre naturelle: 190 m²; Marches et contremarches: 316 ml  
Dallage: 171 m²

TRAVAUX DE SERRURERIE  
Garde Corps: 233 ml

DIVERS ET MOBILIER

Signalisation: 16 pces; Bancs: 8 pces

La durée des travaux est de 180 ouvrables jours en phases à partir du 2e semestre 2007.

Date limite d'obtention des documents: 02/02/2007

Conditions d'obtention et mode de paiement des documents contractuels/additionnels:

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à l'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19-555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à titre gratuit du vendredi 21 décembre 2006 au vendredi 2 février 2007.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux de .. dans l'intérêt de la Cité Judiciaire' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi du présent avis au Journal Officiel de l'U.E.: 18/12/2006

Luxembourg,  
le 15 décembre 2006  
Le ministre des Travaux publics,  
Claude Wiseler

## Ministère des Travaux publics

**Administration des Bâtiments publics**

**Division des Travaux neufs**

**Avis d'adjudication**

Ouverture de la soumission: mercredi **14 février 2007 à 10:00 heures**, Administration des Bâtiments publics, 10, rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg.

**4e extension de la Cour de Justice des CEE à Luxembourg/Kirchberg**

Objet: **Travaux de revêtement de parvis**

Envergure:

- Revêtement de sol en éléments en béton préfabriqués, y compris différents supports: env. 21.000 m²
- Revêtement vertical en éléments de béton préfabriqués: env.1.900 m²
- Escaliers préfabriqués en béton: env. 190 volets d'escaliers de différentes dimensions

La durée des travaux est de 140 jours ouvrables à partir du 2e semestre 2007.

Date limite d'obtention des documents: 07/02/2007

Conditions d'obtention et mode de paiement des docu-

ments contractuels/additionnels:

Les intéressés sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics  
"Soumissions"  
Boîte Postale 112  
L-2011 Luxembourg  
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à titre gratuit du vendredi 21 décembre 2006 au mercredi 7 février 2007.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau

Les offres portant l'inscription 'Soumission pour les travaux de ... dans l'intérêt de la 4e extension de la Cour de Justice' sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

Date d'envoi du présent avis au Journal Officiel de l'U.E.: 18/12/2006

Luxembourg,  
le 15 décembre 2006  
Le ministre des Travaux publics  
Claude Wiseler

## Laboratoire National de Santé

**Poste vacant**

**La Division d'Anatomie pathologique** se propose d'engager pour une durée déterminée du 17.02. au 6.07.2007

**un(e) assistant(e) technique médical(e) de laboratoire à mi-temps.**

Les candidat(e)s doivent être détenteurs du diplôme d'Etat luxembourgeois d'assistant technique médical dans la discipline "laboratoire" ou d'un diplôme étranger reconnu équivalent.

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une copie du diplôme, sont à adresser avant le 8 janvier 2007 au

Directeur du Laboratoire National de Santé, 42, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg.

## Laboratoire National de Santé

**Poste vacant**

**La Division de Cytologie clinique** se propose d'engager pour une durée déterminée du 11.02. au 30.06.2007

**un(e) cytotechnicien(ne) diplômé(e) à plein-temps.**

Les candidatures, accompagnées d'un curriculum vitae et d'une copie du diplôme, sont à adresser avant le 8 janvier 2007 au

Directeur du Laboratoire National de Santé, 42, rue du Laboratoire, L-1911 Luxembourg.